

des revistes electròniques o digitalitzades. Una part són versions electròniques de publicacions nascudes en paper: segons el cas, alternen el format tradicional del paper amb el digital o substitueixen l'un per l'altre. L'objecte d'aquesta nota breu és fer una relació no exhaustiva de les principals revistes digitals de filologia catalana consultables a Internet l'any 2002.

Una de les primeres revistes digitals de lletres fou, el 1992, *1991 Literatura. Revista Magnètica*, editada per Jaume Subirana i Oriol Izquierdo. Revista de creació literària, es difongué en disquet fins que va aparèixer a Internet el 1994 (a l'adreça web <<http://vilaweb.com/AREES/biblioteca/1991/1/>>). En l'àmbit literari, cal citar *Literatures*, de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana (AELC), a l'adreça web <<http://www.ira.amigar.com/www.portal.com/aclc/publicacions/index.html>>.

En els estudis filològics sobresurt la *Journal of Catalan Studies. Revista Internacional de Catalanística (JOCS)* (amb l'adreça web <<http://www.uoc.edu/jocs>> i l'ISSN 1139-0271), de la Universitat Oberta de Catalunya (UOC) i la Universitat de Cambridge, nascuda l'octubre de 1998 amb caràcter anual. La revista conté articles escrits en català o en anglès, i té com a editors generals Dominic Keown i Max W. Wheeler. Més general és *Digit-HVM. Revista Digital d'Humanitats* (amb l'adreça web <<http://www.uoc.edu/humfil/digithum>>), dels Estudis d'Humanitats i Filologia de la UOC, amb Cèsar Carreras, Salvador Climent, Narcís Figueras i Jaume Subirana a l'equip de redacció. La publicació, que ja té quatre números, conté ressenyes de revistes electròniques.

Dedicada a la traducció hi ha *Tradumàtica. Revista de Traducció i Tecnologies de la Informació i la Comunicació* (amb l'adreça web <<http://www.fti.uab.es/tradumatica/revista>> i l'ISSN 1578-7559), del Departament de Traducció i Interpretació de la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB). El consell de redacció reuneix professors i professionals de la UAB i de la Universitat Pompeu Fabra, la Universitat de Vic i la Universitat Politècnica de Catalunya: Toni Badia, Pilar Cid, Doris Ensinger, Mònica Fernández, Pilar Godayol, Alan Lounds, Mariana Orozco, Joan Parra, Ramon Piqué, Pilar Sánchez-Gijón, Laura Santamaria i Joan Vilar-nau. La revista aparegué l'any 2001, té una periodicitat anual i dos números publicats amb articles en català, castellà i anglès.

L'octubre de l'any 2001 va néixer, amb format de butlletí, *InfoZèfir. Butlletí Informatiu So-*

2. Per a un estudi sobre la qüestió, cf. BARÓ, Jaume i ONTALBA, José Antonio: «Las revistas digitales académicas españolas de Documentación: análisis de las existentes y propuesta de modelo». *Cultura i societat. Edició digital*. Universitat Oberta de Catalunya. <[http://www.uoc.edu/web/cat/articles/revistas\\_digitales.html](http://www.uoc.edu/web/cat/articles/revistas_digitales.html)>.

*bre Llengua Catalana*, que difon notícies de llengua, activitats, campanyes o publicacions entre els professionals de la llengua catalana. El butlletí, editat per Magdalena Ramon, Bartomeu Prior, Isabel Olid, Marta Torres i Xavier Rull, es distribueix per correu electrònic, mitjançant la xarxa acadèmica IRIS del Consell Superior d'Investigacions Científiques, i complementa la llista de distribució *Zèfir*. Les contribucions formen un arxiu digital, que hom pot consultar a l'adreça web <<http://listserv.rediris.es/archives/infozefir.html>>.

Entre les revistes en paper que han adoptat el format digital cal esmentar *Noves SL. Revista de Sociolingüística*, de la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya. En la seva nova etapa, iniciada el maig de 1999 amb el número 28,<sup>3</sup> presenta dues versions, en català i anglès, dels articles, les recensions, l'agenda d'activitats i el repertori de notícies breus. També ofereix la possibilitat de consultar els números anteriors a l'adreça web <<http://cultura.gencat.es/llengcat/noves/index.htm>>.

Han emprès el camí de *Noves SL* la *Zeitschrift für Katalanistik. Revista d'Estudis Catalans*, (<<http://www.uni-tuebingen.de/romanistik/zfk.html>>), des del núm. 8, el 1998; el *Butlletí de la North American Catalan Society (NACS)* (<<http://cr.middlebury.edu/catalan/butlleti3.htm>>), des d'abril del 2000; *Caplletra. Revista Internacional de Filologia* (<<http://lluivives.com/hemeroteca/caplletra/>>), des de febrer del 2002; o *Llengua Nacional* (<<http://www.llenguanacional.lesrevistes.com/ct/init>>).

El panorama a què fa referència aquesta nota breu fa preveure que el nombre de revistes digitals de filologia catalana continuarà augmentant en els propers anys. [X. Ro.]